

Communiqué

Le 4 octobre 2005

Separation Technologies et la Corporation de production Énergie NB fêtent l'ouverture de l'usine de traitement des cendres volantes à Belledune (N.-B.)

Belledune - Separation Technologies, la Corporation de production Énergie NB et la communauté de Belledune ont fêté aujourd'hui l'ouverture de l'usine de traitement des cendres volantes à Belledune. Le président de Separation Technologies LLC, J. Patrick Borders, et le président-directeur général d'Énergie NB, David Hay, ont lancé la célébration.

«Énergie NB, comme toute autre entreprise, doit équilibrer la protection de l'environnement et la rentabilité. Les employés de toutes les entreprises du groupe d'Énergie NB se sont engagés à travailler dans le respect de l'environnement, et le présent projet est un exemple frappant de ce fait», de dire David Hay, le PDG d'Énergie NB. «Nous avons misé sur une technologie de pointe éprouvée, efficace et propre. Notre démarche réduira de jusqu'à 75 % la quantité de déchets envoyés aux sites d'enfouissement de la région de Belledune, ce qui sera bénéfique pour le village de Belledune», M. Hay a-t-il souligné.

Sans ajout de produits chimiques ou émissions, le processus de Separation Technologies enlève le carbone des cendres volantes, un sous-produit de la production d'électricité, pour en faire du ProAsh^{MD} qui est vendu ensuite à l'industrie du béton. J. Patrick Borders, le président de Separation Technologies LLC, a indiqué que : «Toutes nos activités sont axées sur l'amélioration de l'environnement. Il est très important pour nous que nos installations soient sécuritaires, propres et peu bruyantes. Grâce à cette usine, la Corporation de production Énergie NB et Separation Technologies pourront offrir un approvisionnement permanent de bonnes cendres volantes au Canada d'Atlantique.»

Sunny Corner Enterprises Inc a entamé la construction des installations en juillet 2004 et l'a achevée en mars 2005. Le projet comprenait la construction de l'usine de traitement, d'un silo en béton de 185 pieds fait par le processus de coffrage glissant et d'un silo à teneur élevé en carbone.

Separation Technologies traite et vend les cendres volantes traitées et non traitées dans l'est et le sud des États-Unis et au Royaume-Uni. De concert avec Pinnacle Agencies Ltd. de la Nouvelle-Écosse, l'entreprise fait la promotion active de ProAsh^{MD} aux fabricants du béton dans les provinces d'Atlantique et au Québec. Les producteurs de béton prémélangé apprécient la fiabilité et l'uniformité de ProAsh, qui donne un mélange économique et résistant doté d'excellentes caractéristiques de manipulation. Ils préfèrent aussi l'utiliser au lieu de ciment dans leur mélange. En effet, ils peuvent ainsi faire des économies tout en réduisant les émissions de CO₂ créées par la production du ciment. Le résultat est un produit de construction respectueux de l'environnement.

La Corporation de production Énergie NB exploite et entretient les centrales hydroélectriques et celles au mazout, au charbon, à l'Orimulsion^{MD} et au diesel d'Énergie NB (www.energienb.com), y compris celle de Belledune, qui a une capacité nette de 458 MW.

Separation Technologies est une entreprise du groupe Titan Cement, dont le siège social est à Athènes en Grèce. Titan Cement, un producteur de ciment intégré verticalement, a été fondé en 1902. L'entreprise est cotée à la Bourse d'Athènes depuis 1912. Le site Web de Titan, qui a des liens vers toutes les entreprises du groupe Titan, se trouve à l'adresse www.titan.gr.

- 30 -

Personnes-ressources des médias : Pamela McKay, Énergie NB, 506-458-3777
Chandra Vaughan, Separation Technologies LLC,
540-966-1622